



Verpleegkunde 13 Uso de medicamentos

- ☐ Explicar la medicación prescrita y de autocuidado
- ☐ Proporcione instrucciones claras sobre la dosis
- ☐ Leer e interpretar resúmenes de medicamentos
- ☐ dosificación, conceptos básicos de farmacología, símbolos de embalaje, gestión de residuos, instrucciones de administración

La dosis	<i>(De dosis)</i>	El envase de seguridad	<i>(De veilige verpakking)</i>
La caducidad	<i>(De houdbaarheidsdatum)</i>	El punto de recogida de residuos farmacéuticos	<i>(Het inzamelpunt voor farmaceutisch afval)</i>
El prospecto	<i>(De bijsluiter)</i>	La interacción (medicamento-medicamento)	<i>(De interactie (geneesmiddel-geneesmiddel))</i>
El principio activo	<i>(De werkzame stof)</i>	El efecto secundario	<i>(De bijwerking)</i>
La posología	<i>(De dosering)</i>	La contraindicación	<i>(De contra-indicatie)</i>
La pauta de tratamiento	<i>(Het behandelingsschema)</i>	La sobredosis	<i>(De overdosis)</i>
La vía de administración	<i>(De toedieningsweg)</i>	Tomar (tomarse)	<i>(Innemen (zichzelf innemen))</i>
La presentación (tabletas, jarabe, ampolla)	<i>(De toedieningseenheid (tabletten, siroop, ampul))</i>	Prescribir	<i>(Voorschrijven)</i>
El medicamento de prescripción	<i>(Het receptplichtige geneesmiddel)</i>	Suspender (el tratamiento)	<i>(Behandeling staken)</i>
El medicamento de venta libre	<i>(Het vrij verkrijgbare geneesmiddel)</i>		

1.Oefeningen

1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|-----------------|--|
| a. la dosis | 1. Folleto del envase que explica cómo usarlo y sus efectos. |
| b. la caducidad | 2. Fecha después de la cual no se debe usar el medicamento. |
| c. el prospecto | 3. Cantidad de medicamento que se debe tomar en cada toma. |

a-3 b-2 c-1



2. Informatieve apotheeknota: veilig gebruik van medicijnen (QR: Audio)



Vul de lege plekken in: posología, prescripción, interacciones, prospecto, caducidad, administración, dosis

En la farmacia recordamos que un medicamento de (1) _____ debe tomarse según la (2) _____ indicada en la receta o en el (3) _____. Revise la (4) _____ y no cambie la (5) _____ por su cuenta. Si toma otros tratamientos, consulte por posibles (6) _____ y por contraindicaciones, por ejemplo en caso de embarazo o problemas renales.

Para jarabe y tabletas, respete la vía de (7) _____ y suspenda el tratamiento solo si se lo indica el médico. Si nota un efecto secundario importante o sospecha una sobredosis, pida ayuda. Los restos de medicamentos y los envases se llevan al punto de recogida de residuos farmacéuticos, no a la basura doméstica.

In de apotheek herinneren we eraan dat een geneesmiddel op voorschrift moet worden ingenomen volgens de dosering die in het recept of in de bijsluiter staat. Controleer de houdbaarheidsdatum en verander de dosis niet op eigen initiatief. Als je andere behandelingen gebruikt, vraag dan naar mogelijke interacties en naar contra-indicaties, bijvoorbeeld bij zwangerschap of nierproblemen.

Voor siroop en tabletten: houd je aan de wijze van toediening (oraal) en stop de behandeling alleen als de arts dat aangeeft. Als je een belangrijke bijwerking opmerkt of een overdosis vermoedt, vraag hulp. Medicijnresten en verpakkingen breng je naar het inzamelpunt voor farmaceutisch afval, niet bij het huishoudelijk afval.

(1) prescripción, (2) posología, (3) prospecto, (4) caducidad, (5) dosis, (6) interacciones, (7) administración

1. ¿Qué recomendaciones da el texto antes de tomar un medicamento y qué indica sobre el destino de los restos y envases? Explica con tus palabras.

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

1. El medicamento principal se toma por la boca y la pauta es una toma tres veces al día.
2. Le recomendaron combinar el antibiótico con un antiinflamatorio para aumentar su efecto.
3. Cuando termine, debe llevar el envase a un punto específico para residuos farmacéuticos, no tirarlo a la basura normal.

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. Según el prospecto, si tienes fiebre, _____ una tableta cada 8 horas, pero no superes la dosis máxima.
2. Mi médica me _____ este medicamento de prescripción y me ha explicado la vía de administración.
3. Si notas un efecto secundario fuerte, _____ el tratamiento y consulta al farmacéutico.

- | | | | |
|---------|------------|----------|-----------|
| a. toma | b. tomaste | c. tomas | d. tomará |
|---------|------------|----------|-----------|
-
- | | | | |
|-----------------|---------------|--------------|--------------|
| a. ha prescrito | b. prescribió | c. prescribe | d. prescriba |
|-----------------|---------------|--------------|--------------|
-
- | | | | |
|--------------|--------------|-------------|--------------|
| a. suspendas | b. suspender | c. suspende | d. suspendió |
|--------------|--------------|-------------|--------------|

(Volgens de bijsluiter: als je koorts hebt, neem je elke 8 uur één tablet, maar overschrijd de maximale dosis niet.)

(Mijn arts heeft mij dit receptplichtige geneesmiddel voorgeschreven en heeft mij de toedieningsweg uitgelegd.)

(Als je een sterke bijwerking opmerkt, stop dan met de behandeling en raadpleeg de apotheker.)

1. toma 2. ha prescrito 3. suspende

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Resolver dudas en la farmacia

Farmacéutica Hola, ¿en qué puedo ayudarte?
(Marta): (Hallo, waarmee kan ik je helpen?)

Cliente (Luis): Traigo este medicamento que me han prescrito para la tensión; quería confirmar la dosis y la posología porque ya tomo otro fármaco.
(Ik heb dit medicijn dat mij is voorgeschreven voor de bloeddruk; ik wilde de dosis en de dosering bevestigen, want ik neem al een ander geneesmiddel.)

Farmacéutica Según la receta, es un comprimido al día por vía oral. El principio activo es este —y en el prospecto aparecen las contraindicaciones y los posibles efectos secundarios.
(Marta): (Volgens het recept is het één tablet per dag via de orale weg. De werkzame stof is deze — en in de bijsluiter staan de contra-indicaties en de mogelijke bijwerkingen.)

Cliente (Luis): *¿Puede interactuar con el antiinflamatorio de venta libre que tomo de vez en cuando?*

(Kan het een wisselwerking hebben met de vrij verkrijgbare ontstekingsremmer die ik af en toe neem?)

Farmacéutica (Marta): *Con algunos antiinflamatorios sí puede haber interacción. No los tomes a la vez sin consultar al médico; tampoco aumentes la dosis por tu cuenta para evitar una sobredosis. Si notas mareos intensos o reacciones raras, suspende el tratamiento y ponte en contacto con tu médico.*

(Met sommige ontstekingsremmers kan er inderdaad een wisselwerking zijn. Neem ze niet tegelijk zonder de arts te raadplegen; verhoog ook niet op eigen houtje de dosis om een overdosis te voorkomen. Als je hevige duizeligheid of vreemde reacties opmerkt, stop dan met de behandeling en neem contact op met je arts.)

1. ¿Qué información del prospecto o de la receta aclara Marta a Luis (dosis, vía de administración, duración)?

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

Normalmente tomo... y sigo la dosis indicada. / Según el prospecto, se toma por vía oral cada... horas. / Si tengo efectos secundarios, suspendo el tratamiento y consulto al médico.



1. Cuando tienes un resfriado o un dolor leve, ¿cómo decides si tomar un medicamento de venta libre o consultar al médico para que te prescriba algo?

2. Piensa en un medicamento que hayas tomado: ¿qué información miras en el prospecto (dosis, vía de administración, caducidad) antes de empezar el tratamiento?

7. Schrijven: WhatsApp (QR: AI+)

Hola, Marta. Soy Laura (tu compi). Ayer fui al centro de salud y el médico me **prescribió** amoxicilina. En el **prospecto** pone “1 cápsula cada 8 horas”, pero hoy me duele mucho la garganta y quería tomar ibuprofeno (de **venta libre**). ¿Hay alguna **interacción** o **contraindicación** típica? También: el antibiótico caduca en 2025, pero el ibuprofeno que tengo en casa mira la **caducidad** y está justo al límite. ¿Qué hago con los restos y el **envase**?



Schrijf een passende reactie: *Según el prospecto, debes... / Si notas algún efecto secundario, lo mejor es... / Con los restos puedes llevarlos a...*
